

SPEARGUNS



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		

INDEX

EN USER MANUAL	CS NÁVOD K POUŽITÍ
IT MANUALE D'USO	DA BRUGERMANUAL
FR MANUEL DE L'UTILISATEUR	FI KÄYTTÖOHJE
ES MANUAL DE USUARIO	HR UPUTE ZA UPORABU
DE BEDIENUNGSANLEITUNG	HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PT BEDIENUNGSANLEITUNG	NL GEBRUIKERSHANDLEIDING
ZH 用戶手冊	NO BRUKERVEILEDNING
TH คู่มือการใช้	PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
JA ユーザーマニュアル	RO MANUAL DE UTILIZARE
ID PANDUAN PENGGUNA	SK KULLANICI KILAVUZU
HI उपयोगकर्ता पुस्तिका	SV ANVÄNDARMANUAL
RU Руководство пользователя	EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
AR دليل المستخدم	KO 사용 설명서
TR KULLANICI KILAVUZU	BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ
UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	SL UPORABNIŠKI PRIROČNIK
ET KASUTAJAKÄSITLUSJUHE	
LV LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	
LT NAUDOJIMO VADOVAS	

CAN'T FIND YOUR LANGUAGE?

See the manual in the **MANUALS & SOFTWARE** section at www.cressi.com or scan the QR-code

EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		



Official Website
www.cressi.com

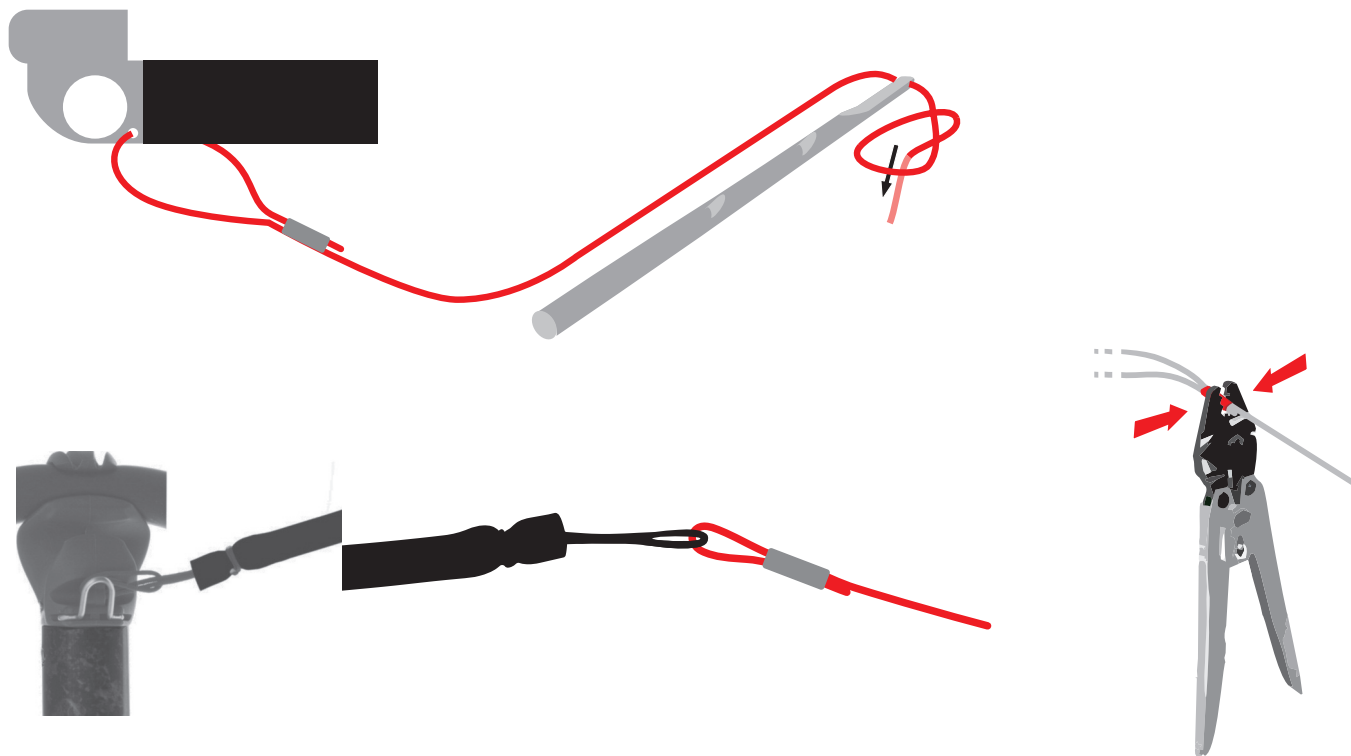
Follow us on:

Facebook
Instagram
Youtube
X
TikTok

info@cressi.com

#SHARE YOUR EXPERIENCE

FIG. 1 A



CRESSI

FIG. 1 B

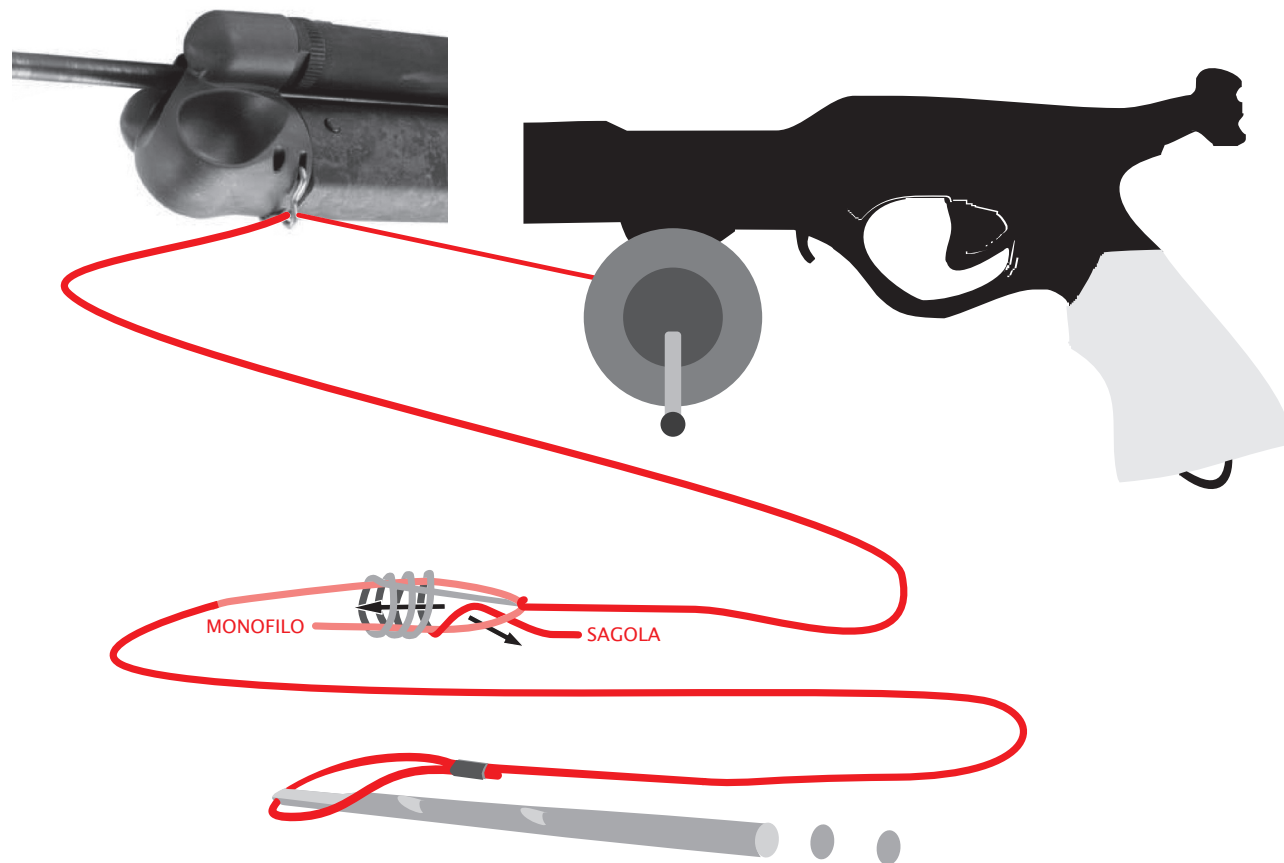


FIG. 2



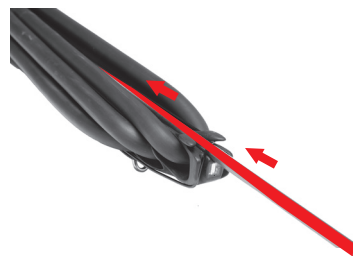
CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



APACHE



COMANCHE RAIL /
MOICANO



VICTORY

FIG. 3

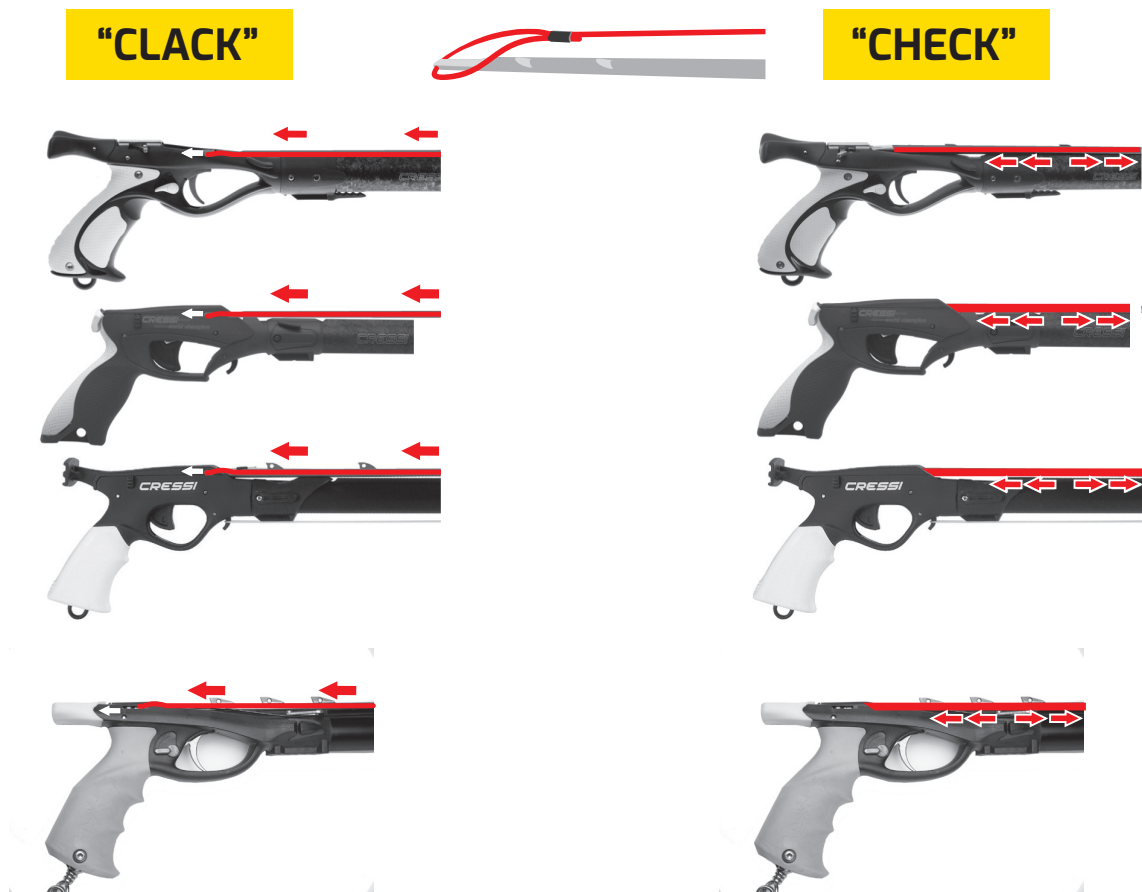
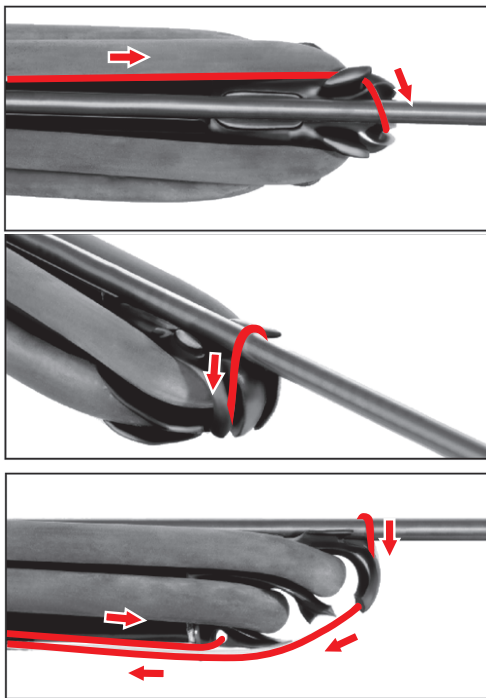
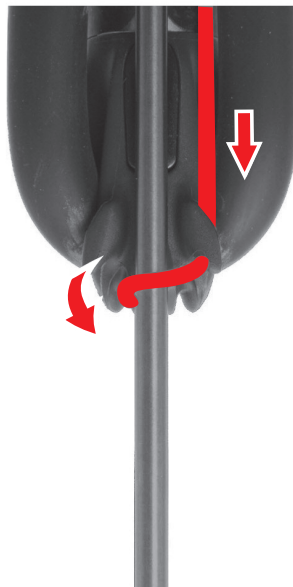


FIG. 4 A



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



VICTORY

FIG. 4 B



FIG. 4 C



COMANCHE RAIL/ SIOX



APACHE

FIG. 5



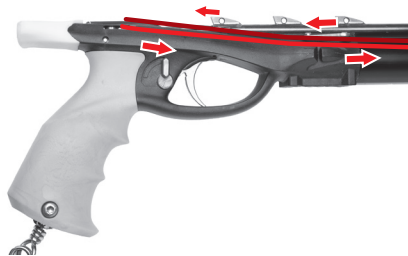
CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



APACHE / YUMA FAST



COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX



VICTORY

FIG. 6



**CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER**



APACHE / YUMA FAST



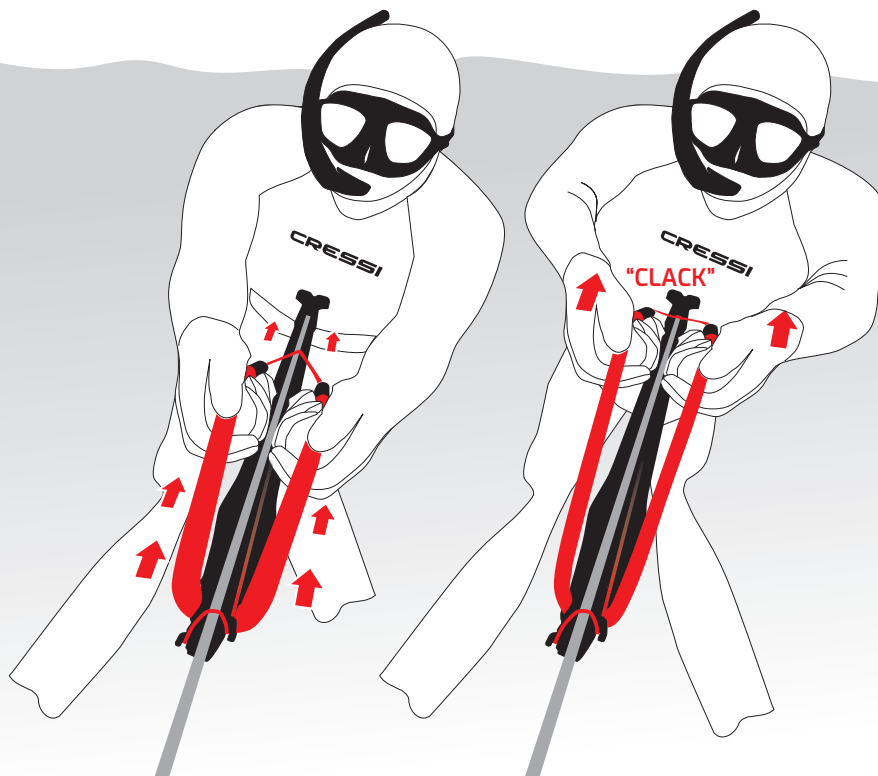
COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX

LOCK



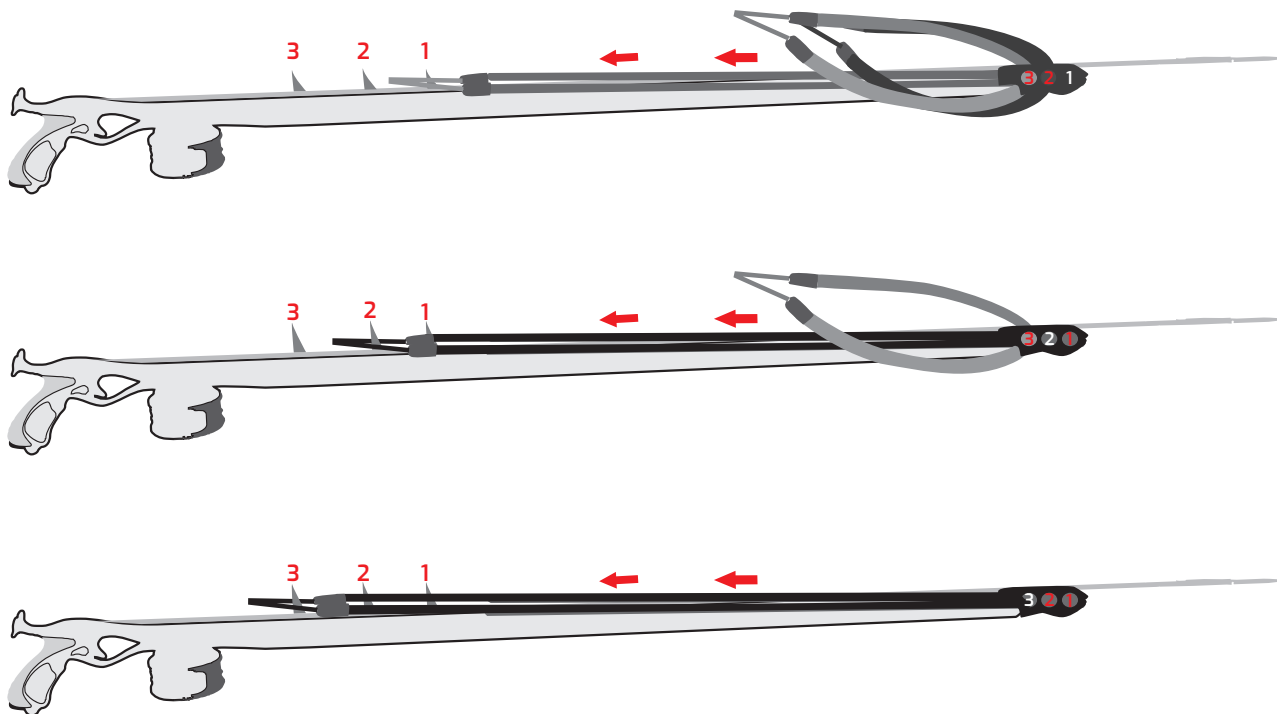
VICTORY

FIG. 7 A



CRESSI

FIG. 7 B



UPORABA IN VZDRŽEVANJE PODVODNE HARPUNE CRESSI SUB

SPLOŠNA OPOZORILA

⚠️ OPOZORILO: Ta podvodna puška lahko pri nepravilni uporabi povzroči trajne poškodbe, zato jo je treba ustrezno ravnati.

Pred uporabo podvodne puške preberite vse informacije v tem priročniku in ga shranite za poznejšo uporabo.

⚠️ POMEMBNO: Zaradi vaše varnosti in varnosti ljudi v vaši bližini ter da ne poškodujete podvodne puške ali lastnine, nikoli ne polnite in streljajte iz vode. Nikoli ne streljajte iz zraka v vodo. Nikoli ne hranite podvodnega loka nabitega na kopnem ali v čolnu. Uporabljajte ga samo v vodi za podvodni ribolov. Prepričajte se, da v polju projekcije puščice ni ljudi ali predmetov.

⚠️ OPOZORILO: Nikoli se ne zanašajte izključno na mehansko varnostno napravo, saj lahko odpove ali se nenamerno izklopi. Mehanska varnostna naprava ne nadomešča varnega ravnanja z lokom.

- Podvodna puška je bila zasnovana izključno za uporabo pod vodo in se sme uporabljati samo v vodi, izključno za podvodni ribolov s harpuno ali za temkovanje v podvodnem streljanju na tarče.
- Da bi zaščitili svojo varnost in varnost drugih ter preprečili poškodovanje orožja, pazljivo upoštevajte navodila iz tega priročnika.
- Da bi zaščitili sebe in druge ter preprečili poškodovanje orožja, podvodnega orožja nikoli ne polnite ali praznite izven vode.
- Podvodnega harpuna nikoli ne hranite nabitega na kopnem ali na čolnu. Uporabljajte ga izključno v vodi za podvodni ribolov ali podvodno streljanje na tarče.
- Podvodnega harpuna nikoli ne polnite v bližini plavalcev ali na gosto naseljenih območjih, plažah ali grebenih.
- Podvodni harpun vedno polnite z vključeno varnostno zaporo.
- Za polnjenje podvodnih harpunov Cressi sub priporočamo uporabo zaščitnih rokavic in prsnih blazin.

- Da bi zaščitili sebe in druge, nikoli ne odstranjujte ali spreminjajte varnostnega mehanizma na podvodni harpuni;
- Ko je harpuna napolnjena, jo trdno držite za ročaj in nikoli za cev ali, še huje, za konico harpune;
- Nikoli ne položite prsta na sprožilec, dokler ne nameravate streljati;
- Nikoli ne streljajte s podvodno harpuno iz vode in nikoli ne streljajte v vodo iz zraka;
- Vsi strelji morajo biti izvedeni s potapljači, ki so popolnoma potopljeni v vodo, z vidnim poljem, ki jim omogoča delovanje v popolni varnosti in zagotavlja, da v aktivnem dosegu orožja ni nikogar drugega;
- Nikoli ne streljajte v smeri drugih oseb ali trdnih predmetov;
- Nikoli ne usmerjajte podvodne harpune v ljudi, niti z varnostnim mehanizmom ali prazno harpuno.
- Konico harpune vedno usmerite stran od ljudi.
- Ko končate z ribolovom s podvodno harpuno, je nujno, da orožje izpraznite v vodi.
- Vedno je pomembno, da druge opozorite na svojo prisotnost v vodi z uporabo mednarodno in lokalno priznanih označevalnih bojov.
- Podvodne harpune nikoli ne smete prevažati nabite, med prevozom pa mora biti orožje shranjeno v trdni vreči, odporni proti preboju, in NE sme biti nabito;
- Vedno upoštevajte veljavno zakonodajo in se vnaprej seznanite z zakoni, ki veljajo v vaši državi glede uporabe in posedovanja podvodnih harpun, zlasti za mladoletnike.

SPLOŠNA OPOZORILA ZA PODVODNE PUŠKE POWERBAND

Pred uporabo izdelka preverite, ali je popolnoma nepoškodovan.

- Pred uporabo harpune z elastičnim trakom vedno preverite, ali sprožilni sistem in varnostni mehanizem delujeta pravilno, in sicer v skladu z navodili v tem priročniku (3–6).
- Preverite, ali so elastike pravilno pritrjene na konec glave in/ali vilice, ali so v dobrem stanju in ali ne kažejo znakov poškodb. V nasprotnem primeru jih pred uporabo orožja nemudoma zamenjajte.

- Vedno preverite, ali je vrv dobro pritrjena na konec harpune in na drog v skladu z navodili v tem priročniku (1A-1B).
- Za polnjenje harpunov z elastikami priporočamo uporabo zaščitnih rokavic in prsnih blazinic (7A);
- Pred uporabo harpuna z elastikami vedno vključite varnostno zaporo (pri nekaterih modelih ustreza položaju „LOCK“), v skladu z navodili v tem priročniku (6);
- Zaradi vaše varnosti in varnosti drugih nikoli ne odstranjujte ali spreminjajte varnostne zapore na harpunu;
- Priporočamo, da natančno upoštevate informacije iz slik v tem priročniku glede priprav na potop, namestitve vrvi na harpuno in polnjenja orožja, kot tudi različnih modelov harpun z elastikami iz serije Cressi Sub (1A-1B-2-3-4A-4B-4C-5-6-7A-7B);
- Kadar orožje ne uporabljate, zaščitite kopje z zaščitnim nastavkom.
- Po vsakem potopu harpuno temeljito sperite s sladko vodo.
- Da bi zagotovili najboljšo zmogljivost orožja, uporabljajte samo komponente in dodatke Cressi Sub.
- Vsa vzdrževalna dela ali popravila harpune sme opravljati samo tehnično osebje pooblaščenih centrov Cressi-sub.
- Pooblaščen center Cressi-Sub lahko poiščete pri svojem prodajalcu ali pri Cressi Sub S.p.A. z e-poštnim sporočilom na naslov: info@cressi.com;
- Cressi sub ne prevzema nobene odgovornosti za dela, ki jih opravi osebje, ki ni pooblašчено s strani Cressi sub.



This manual is 100% recyclable.
Please waste properly or reuse it.

PAPER - WASTE SORTING

Check the instructions of your municipality
or the authorized facilities

PAP - Raccolta Carta

Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Cressi Sub S.p.A.

Headquarters:

Via G. Adamoli, 501
16165 Genova, Italy

+ 39 010 830791
info@cressi.com
www.cressi.com



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		